

CHƯƠNG TRÌNH
HỘI NGHỊ XÚC TIẾN VIỆN TRỢ
PHI CHÍNH PHỦ NƯỚC NGOÀI VÀO TỈNH BẾN TRE

AGENDA
CONFERENCE ON PROMOTING THE COOPERATION
BETWEEN BEN TRE AND FOREIGN NGOs/DEVELOPMENT PARTNERS

Địa điểm: Hội trường Nhà khách Quốc hội, 165 Nam kỳ Khởi nghĩa, TP. Hồ Chí Minh
The National Assembly Guest House, 165 Nam Ky Khoi Nghia, District 3, Ho Chi Minh city
Thời gian: 8:00 – 13:00, ngày 10/5/2016

| Thời gian Time | Nội dung Activity | Đơn vị/người thực hiện Done by |
|-------------------|--|--|
| 08h00 – 08h30 | Đón tiếp đại biểu và ổn định tổ chức <i>Registration</i> | Cán bộ tỉnh Bến Tre và PACCOM/ <i>Staff of Ben Tre agencies and PACCOM</i> |
| 08h30 – 08h35 | Tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu <i>Introduction</i> | Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Bến Tre/ <i>Ben Tre Union of Friendship Organizations</i> |
| 08h35 – 08h40 | Phát biểu khai mạc <i>Opening speech</i> | Lãnh đạo UBND tỉnh Bến Tre/ <i>Leader of Ben Tre People's Committee</i> |
| 08h40 – 08h45 | Phát biểu chào mừng <i>Welcoming remarks</i> | Lãnh đạo Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam <i>Leader of VUFO</i> |
| 08h45 – 09h05 | Báo cáo đánh giá kết quả hợp tác với các TCPCPNN tại tỉnh Bến Tre trong thời gian qua các ưu tiên vận động viện trợ và giải pháp tăng cường hợp tác với các TCPCPNN tại tỉnh Bến Tre trong thời gian tới * <i>Overview on the cooperation between Ben Tre and FNGOs over the past years, priorities and measures to promote the cooperation in the coming years</i> | Sở KH&ĐT tỉnh Bến Tre <i>Department of Planning and Investment of Ben Tre</i> |
| 09h05 – 09h30 | Trình bày về tình hình và nhu cầu hợp tác trong thời gian tới trong 3 lĩnh vực trọng điểm mà Bến Tre ưu tiên* <i>Presentations on the situation and needs of the top three sectors for cooperation with FNGOs/development partners</i> | Các Sở, ngành liên quan <i>Related Departments of Ben Tre</i> |
| 9h30-9h45 | Giải lao/ <i>Coffee break</i> | |
| 9h45 – 11h15 | Trao đổi, thảo luận/ <i>Discussion, Q&A</i> | |
| 11h15 – 11h25 | Lễ ký kết Thỏa thuận hợp tác giữa Bến Tre và một số đối tác <i>MOU signing between Ben Tre and partners</i> | |
| 11h25 – 11h30 | Phát biểu tiếp thu ý kiến đóng góp và kết luận Hội nghị <i>Conclusion</i> | Lãnh đạo tỉnh Bến Tre <i>Leader of Ben Tre</i> |
| 11h30-13h00 | Tiệc chiêu đãi/ <i>Reception</i> | |